

## SSI En California

Las personas con necesidad financiera que tienen 65 años o más o las personas de cualquier edad que son ciegas o incapacitadas (incluyendo niños) pueden ser elegibles para pagos mensuales en efectivo del Gobierno Federal. Los pagos se llaman Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI).

Usted puede ser elegible para pagos de SSI si tiene poco o ningún ingreso y el valor de las cosas que usted posee es menos de \$2,000 si es soltero, o \$3,000 si es casado. No contamos el valor de su casa ni de su automóvil (si no es un modelo costoso). Ciertos otros bienes tampoco cuentan. Póngase en contacto con su oficina de Seguro Social para más información.

Además de cumplir con los límites de ingresos, usted necesita vivir en los EE.UU. o en las Islas Marianas del Norte y estar en uno de los grupos a continuación:

- Ciudadano o nacional de los EE.UU.
- Residente legal permanente con 40 créditos
- Ciertos extranjeros con conexión al servicio militar, y sus cónyuges o hijos dependientes solteros
- Ciertos refugiados, asilados, o individuos cuya deportación ha sido aplazada pueden ser elegibles por cinco años después de la fecha en que fueron admitidos al país.

También debe solicitar cualquier otro beneficio en efectivo que pueda recibir.

Aunque la Administración de Seguro Social dirige el programa, SSI no es lo mismo que Seguro Social. El dinero para pagos de SSI viene del fondo general de la Tesorería de los EE.UU.

El Estado de California agrega dinero al pago Federal. Para la conveniencia de las personas que reciben SSI, el Estado de California y el Gobierno Federal han acordado incluir la parte del pago Estatal en el cheque Federal. Por lo tanto, los beneficiarios de SSI reciben un cheque del Gobierno de los EE.UU. durante la primera semana de cada mes, con dinero Federal y Estatal incluido.

Al dorso de esta hoja informativa hay una tabla que muestra las cantidades máximas mensuales de pagos en 1997 para las personas que

reciben SSI en diferentes condiciones de alojamiento.

### Asistencia Médica

---

Si recibe pagos de SSI, usualmente recibe asistencia médica (Medi-Cal) automáticamente. No es necesario que haga otra solicitud separada de Medi-Cal. *Si tiene preguntas respecto a Medi-Cal debe ponerse en contacto con la oficina local de bienestar público de su condado.*

### Cupones de Alimentos

---

Los beneficiarios de SSI en California *no son elegibles* para cupones de alimentos porque el Estado incluye dinero extra en la cantidad que agrega al pago Federal de SSI en vez de dar los cupones de alimentos.

Pero, es posible que usted pueda recibir los cupones de alimentos:

- Mientras su solicitud de SSI esté pendiente;
- Si su solicitud para beneficios de SSI es denegada;
- Si usted se muda para otro estado.

Para más información sobre los cupones de alimentos, comuníquese con su oficina local de bienestar de su condado.

### Programas Adicionales del Estado Y del Condado

---

Servicios adicionales y pagos especiales podrán ser obtenidos por los recipientes de SSI a través de las oficinas locales de bienestar público de su condado. Estos incluyen:

- Pago especial para perros lazarillo de personas ciegas;
- Servicios de ayuda en el hogar;
- Servicios de protección.

Para más información sobre estos pagos y servicios, comuníquese con su oficina de bienestar público local de su condado.

### Pagos de SSI

---

Las cantidades mostradas al dorso de esta hoja informativa incluyen dinero Federal y del Estado. No todos los beneficiarios de SSI reciben las cantidades máximas de pago. Los pagos pueden ser menos si la persona tiene otro ingreso. La

oficina de Seguro Social puede darle más información sobre los niveles de pagos y cómo éstos son afectados por los ingresos.

Hay pagos adicionales del Estado disponibles para individuos ancianos o incapacitados elegibles que viven donde no pueden cocinar ni guardar alimentos. Además, las personas que tienen medios adecuados para cocinar pero no son capaces de cocinar pueden ser elegibles a un subsidio a través de servicios de ayuda en el hogar del departamento de bienestar público de su condado. Su oficina de Seguro Social puede explicar estas disposiciones.

### Para Más Información

Usted puede conseguir información grabada sobre Seguro Social 24 horas al día incluyendo los fines de semana y días festivos llamando al número de teléfono gratis del Seguro Social, **1-800-772-1213**. Puede hablar con un representante entre las 7 a.m. y las 7 p.m. de lunes a viernes. Nuestras líneas están más ocupadas al principio de la semana y del mes, así que si su asunto puede esperar, sería mejor que llamara en

otro momento. Cuando llame, tenga a mano su número de Seguro Social.

Las personas sordas o con impedimentos auditivos pueden llamar a nuestro número gratis de "TTY", 1-800-325-0778, entre las 7 a.m. y 7 p.m. de lunes a viernes.

Usted también puede conseguir información sobre Seguro Social a través del Internet. Para tener acceso a la información de Seguro Social escriba: <http://www.ssa.gov>

El personal del Seguro Social le dirá qué información necesita para solicitar SSI. Los padres y tutores pueden solicitar en nombre de niños menores de 18 años que estén ciegos o incapacitados.

La Administración de Seguro Social trata todas las llamadas confidencialmente—tanto las que se hacen a nuestros números gratis como las que se hacen a una de nuestras oficinas locales. También queremos asegurar que usted reciba un servicio correcto y cortés. Por eso un segundo representante de Seguro Social escucha algunas llamadas telefónicas.

<b>Individuos</b>	<b>Anciano</b>	<b>Incapacitado</b>	<b>Ciego</b>
Vida Independiente	\$640.40	\$640.40	\$640.40
Alojamiento y Asistencia No-médica	786.00	786.00	786.00
Vida Independiente, Sin Medios Para Cocinar	708.40	708.40	—
Viviendo en el Hogar de Otro	482.50	482.50	537.50
Hijo Menor Incapacitado	—	547.40	—
Viviendo en el Hogar de Otro	—	389.50	—

### **Parejas**

#### **Ancianas y/o Incapacitadas**

Vida Independiente	\$1,122.20
Alojamiento y Asistencia No-médica	1,572.00
Vida Independiente, Sin Medios Para Cocinar	1,258.20
Viviendo en el Hogar de Otro	891.43

#### **Ciegos**

Vida Independiente	\$1,269.20
Viviendo en el Hogar de Otro	1,065.91

#### **Persona Ciega y Cónyuge Anciano o Incapacitado**

Vida Independiente	\$1,213.20
Viviendo en el Hogar de Otro	1,000.82

